

EDI - ASN Note										Load-No.: 111806										25.07.2023 - 16:07										page 1/3																																																	
Vendor (VDA 4912)										Receiver -Plant: 0100 -No.: 91001108										Unloading Area: 14248										place of storage: 14248																																																	
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND										Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO										Consumption: Truck Company										Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.																																																	
																				-Number: 16070077										Forw. Agent Name: 16070077																																																	
VAT-No.: DE123840478										VAT-No.: IT04886850728										Gross Weight: 22.325 KG																																																											
ASN-No										Sup. Ref. No. Cust.										Quant.										UM										V/G										Name of delivery										Purch. Ord. Nr.																			
-Date										Suppl. Ref. No. Vend.										Pack. Mat. -Quant.										- Number Cust.																				Add. Data Vendor										-Nunmer Vendor										Consignment									
81111521										000010										2511108490										2.650										45										PC S										ZAHNRAD 2.GANG										550003916202									
25.07.2023										035309-900																																																												nt. wt.: 4.454 KG , gr. wt.: 4.888 KG									
180347670										CC: 230054840										530																				PC S																																							
										CC: 230054829										530																				PC S																																							
										CC: 230054816										530																				PC S																																							
										CC: 230054801										530																				PC S																																							
										CC: 230052614										530																				PC S																																							
										CC: 5,000										TBA-500256																				PC																				DCT300/P01850																			
										Cast-Number: 269170																																																																					
										UC-Material: G015613X10																																																																					
										Text: Engineering Change Status C																																																																					
										Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																																																																					
										Text: Supplier Index -																																																																					
81111522										000010										2511108890										5.120										48										PC S										SCHALTRAD 4.GANG										550003916002									
25.07.2023										035310-900																																																												nt. wt.: 7.115 KG , gr. wt.: 7.803 KG									
180347671										CC: 230054652										640																				PC S																																							
										CC: 230054648										640																				PC S																																							
										CC: 230054640										640																				PC S																																							
										CC: 230054608										640																				PC S																																							
										CC: 230054603										640																				PC S																																							
										CC: 230054594										640																				PC S																																							
										CC: 230054587										640																				PC S																																							
										CC: 230053938										640																				PC S																																							
										CC: 8,000										TBA-500256																				PC																				DCT300/P01850																			
										Cast-Number: 268460																																																																					
										UC-Material: G015257X11																																																																					
										Text: Engineering Change Status C																																																																					
										Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																																																																					
										Text: Supplier Index -																																																																					
81111526										000010										2511109290										2.700										42										PC M										SCHALTRAD 6.GANG										550003915802									
25.07.2023										035306-900																																																												nt. wt.: 1.721 KG , gr. wt.: 1.892 KG									
180347672										CC: 230054584										1.350																				PC M																																							
										CC: 230054574										1.350																				PC M																																							
GR: 5812856625																				Quant. Check:																				Rating Check:																																							

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-56815 Plettenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(part name: / Désignation pièce:)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 268460
(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff ZOMNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex C
(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 8111522/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1044563
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G015257X11
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 07/21/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5,120
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Fe	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2300	0.0100	0.0260	1.1800	0.0600	0.1600	0.1600	0.0080	0.0340	0.0050	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0003	0.0000	0.0007	0.0120	1.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	44.70	0.00	43.30	0.00	40.20	0.00	36.80	0.00	34.60	32.70	31.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (decarburation / Décaburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 8	- 10	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00	0.00

Af(%)	
0.00	- 0.00

Z(%)	
0.00	- 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	156.0 0	187.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = 0(O)

Av(J)	bei T(°C)
0.00	- 0.00 0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-007167 vom 25.07.2023



Ludwigsburg, 26.07.2023
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cetransportestesoumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.07.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 25.07.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81111521	5	COLLI
2	81111522	8	COLLI
3	81111526	2	COLLI
4	81111527	3	COLLI
5	81111528	1	COLLI
6	81111529	2	COLLI
7	81111547	1	COLLI
8	81112148	2	COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 22.325	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		24,00 COLLI	22.325,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-007167 empfangen am Réception des marchandises le 28 JUL 2023 Signature und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"